

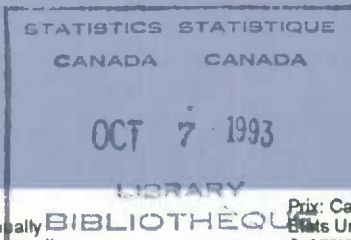


# The Sugar Situation

August 1993

# Situation du sucre

Août 1993



Price: Canada: \$5.00 per issue, \$50.00 annually  
 United States: US\$6.00 per issue, US\$60.00 annually  
 Other Countries: US\$7.00 per issue, US\$70.00 annually  
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 5 \$ l'exemplaire, 50 \$ par année  
 États Unis: 6 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année  
 Autres pays: 7 \$ US l'exemplaire, 70 \$ US par année  
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

## Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

Note: This report reflects the activity of respondent firms operating in 1993. The list of respondents is published annually in the December issue.  
 December issues of this publication contain a statement of the degree of estimation.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

## Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

Note: Cette publication reflète l'activité de compagnies répondantes qui opèrent en 1993. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.  
 Les numéros de décembre de cette publication contiennent un énoncé sur le degré d'estimation.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, August 1993

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	68 639	586 999
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	164	1 281
Refined sugar purchased in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	414	6 840

TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, août 1993

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division  
 October 1993

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie  
 Octobre 1993

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1993. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





1010150501

**TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, August 1993**

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening Ouverture	Closing Fermeture
Raw sugar <sup>1</sup> - Sucre brut <sup>1</sup>	1701.1	78 478 r	76 104
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	63 307 r	47 789

<sup>1</sup> Does not include sugar beets.  
r revised figures.

**TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, août 1993**

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening Ouverture	Closing Fermeture
Raw sugar <sup>1</sup> - Sucre brut <sup>1</sup>	1701.1	78 478 r	76 104
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	63 307 r	47 789

<sup>1</sup> Non compris le sucre de betteraves.  
r nombres rectifiés.

**TABLE 3. Production of Refined Sugar, August 1993**

	Raw sugar used <sup>1</sup> Sucre brut utilisé <sup>1</sup>		Refined sugar produced Sucre raffiné produit	
	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	70 665	653 527	69 749	623 174

<sup>1</sup> Including from sugar beets.

**TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, août 1993**

	Raw sugar used <sup>1</sup> Sucre brut utilisé <sup>1</sup>		Refined sugar produced Sucre raffiné produit	
	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	70 665	653 527	69 749	623 174

<sup>1</sup> Incluant des betteraves à sucre.

**TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar<sup>1</sup>, August 1993**

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market Marché canadien		Export market <sup>2</sup> Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	348	1 614	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9 ]	81 791	622 660	4 031	81 554
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	15 438	117 386	183	1 950
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	10 597	85 667	528	8 593
In bulk-En vrac	1701.99.29	20 864	156 664	3 215	64 247
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	1 714	13 187	14	97
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 403	19 255	-	-
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	524	3 951	10	85
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 411	23 863	13	423
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	26 840	202 687	68	6 159

<sup>1</sup> Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

<sup>2</sup> As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity.  
- nil or zero.

r revised figures.

\* SCG - Standard Classification of Goods.

**TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné<sup>1</sup>, août 1993**

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market Marché canadien		Export market <sup>2</sup> Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	348	1 614	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9 ]	81 791	622 660	4 031	81 554
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	15 438	117 386	183	1 950
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	10 597	85 667	528	8 593
In bulk-En vrac	1701.99.29	20 864	156 664	3 215	64 247
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	1 714	13 187	14	97
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 403	19 255	-	-
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	524	3 951	10	85
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 411	23 863	13	423
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	26 840	202 687	68	6 159

<sup>1</sup> Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

<sup>2</sup> Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue.  
- néant ou zéro.

r nombres rectifiés.

\* CTB - Classification type des Biens.